

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

بلدية أولاد إدريس
ولاية سوق أهراس

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة محمد الشريف مساعدي
- سوق أهراس -



اتفاقية إطار التعاون

بين

جامعة محمد الشريف مساعدي

- سوق أهراس -

و

بلدية أولاد إدريس

ولاية سوق أهراس

سعيًا من جامعة محمد الشريف مساعديّة للانفتاح على المحيط التربوي الاجتماعي والثقافي، واستغلال كل الإمكانيات المتاحة بالمجتمع من مؤسسات و منظمات ومالها من الإمكانيات وطاقات بشرية مؤهلة، بغية تطوير الخبرات ورفع مستوى التكوين وتحسين مستوى الدراسات والأبحاث لدى المنتسبين للجامعة، وكذا تبادل الاستشارة التقنية والعلمية، من خلال إقامة المؤتمرات والملتقيات والندوات الفكرية وتبادل الزيارات.

وتمثل بلدية أولاد إدريس بسوق أهراس واحدة من المؤسسات ذات الطابع الإداري لما يقدمه من خدمات. ولأجل تبادل الخبرات بين المؤسساتين يرغب الطرفان في توطيد أواصر العلاقة وتمتين محور التنسيق والتعاون في مجالات مختلفة، منها التعليم والتكوين والبحث العلمي والأبحاث والاستشارة والشراكة في المشاريع والبرامج بما يفيد الطرفين، وإيمانًا من الطرفين بأهمية هذه الشراكة والمنفعة التي تعود على الطرفين من خلال هذا التعاون الإطار، فإنه تم الاتفاق بين الطرفين على إقامة العديد من علاقات الشراكة والتعاون بينهما في مجالات عدة منها:

البحث العلمي والدراسات والاستشارات وذلك وفق النقاط التالية:

المادة الأولى: تعتبر مقدمة الاتفاقية جزء لا يتجزأ منها لجميع الغايات وكافة المقاصد.

المادة الثانية: يعمل الطرفان على تسهيل الإجراءات التي تمكن إعداد الكفاءات العلمية لدى الطرفين ضمن برامج الدراسات والأبحاث بما لا يخالف الأنظمة والقوانين المعمول بها في كلا المؤسساتين

المادة الثالثة: تعمل بلدية أولاد إدريس على السماح لطلبة جامعة سوق أهراس بأجراء خرجات بيداغوجية وقضاء فترة تربية بمختلف المصالح والمؤسسات التي تحت وصايته وذلك حسب الأقسام والتخصصات المعتمدة.

المادة الرابعة: يشارك الطرفان في إجراء البحوث العلمية و المشاريع البحثية ذات العلاقة، من خلال إيجاد مدونة تفاهم حول الموضوعات ذات الاهتمام المشترك، والاتفاق على موضوعات أخرى لم ترد صراحة في مدونة الاتفاق لتكون ملحقاً يضاف إلى الاتفاقية ويكون جزء منها.

المادة الخامسة: ينظم الطرفان أنشطة علمية (دورات و حلقات بحث، ندوات و ورشات، ملتقيات، مؤتمرات) دورية حسب ما يتفق عليه بينهما، حول القضايا ذات الاهتمام المشترك.

المادة السادسة: يعمل الطرفان على تحديد مدونة للمواضيع التي تحظى بالاهتمام المشترك الموجهة إلى الفروع و التخصصات بقصد ترقيتها و النهوض بها من خلال الدعم التقني و البحث العلمي و تعزيز القدرات البشرية.

المادة السابعة: يعمل الطرفان على تبادل الكتب و المؤلفات و الدوريات و المطبوعات المختلفة التي تصدر عنهما و نتائج البحوث ذات الاهتمام و النفع المشترك.

المادة الثامنة: التعاون في مجالات تحقيق التأليف و الترجمة و النشر العلمي و الاستفادة من المكتبات و التوثيق و البحوث و الاستغلال الأمثل للإمكانات المتوفرة لدى الطرفين.

المادة التاسعة: يؤسس الطرفان لجنة خاصة لمتابعة و تنسيق اطر التعاون و التفاهم بين الطرفين و التأكيد على أهمية الاتفاقية و الحرص على تجسيدها على ارض الواقع.

المادة العاشرة: من حق أي الطرفين تقديم طلب خطي من اجل إعادة صياغة أو تصحيح أو تعديل أي جزء من مذكرة التفاهم هذه ويكون ذلك بموافقة الطرف الآخر، لكن على أن لا يتسبب أي نوع من التعديل بإلحاق الضرر بحقوق أو التزامات الطرفين.

المادة الحادية عشر: تدخل مذكرة التفاهم حيز التنفيذ من تاريخ توقيعها من قبل ممثلي الطرفين المتعاقدين وتكون نافذة لمدة ثلاث(03) سنوات قابلة للتمديد ما لم يتقدم احد الطرفين المتعاقدين بناء على طلب تحريري بإنهاء وقبل ستة أشهر من تاريخ انتهاء العمل بها.

المادة الثانية عشر: صدور المذكرة:

1- صدرت هذه المذكرة باللغة العربية ولهذه اللغة حجية قانونية واحدة.

المادة الثالثة عشر: المصادقة على مذكرة التفاهم:

1. تم الاتفاق على بنود مذكرة التفاهم من قبل كلا الطرفين ووقعها عن الطرف الأول (ممثلاً لجامعة محمد الشريف مساعديّة بسوق أهراس) الأستاذ الدكتور: بوزبدة زوبير وعن الطرف الثاني (ممثلاً لبلدية أولاد إدريس سوق أهراس) السيد جعفري نصر الدين .

2. حرر هذا الاتفاق بنسختين تسلم كل طرف نسخة منه للعمل بموجب القانون، ويعتبر هذا الاتفاق نافذاً من تاريخ التوقيع عليه.

سوق أهراس في:

سوق أهراس في: 08 ماي 2019

بلدية أولاد إدريس - سوق أهراس -

عن جامعة محمد الشريف مساعديّة

- سوق أهراس -

الأستاذ الدكتور: زوبير بوزبدة

رئيس المجلس الشعبي البلدي

